

ALT's UTO log!

8月から赴任された
新しいALT
ハナ先生



市内小中学校で働いているALTの先生が日常を紹介するコーナーです。
ぜひ翻訳に挑戦してみてください。

英語

はじめまして。My name is Chana Katz. I am a new ALT for Uto City. Before moving to Uto, I lived in New York City. I was a science teacher. My first time in Japan was doing science research for a college internship. I hope to learn more about education in Japan so that I can grow as a teacher. My hobbies are photography, travel and crochet. I plan to take many photos of Japan while I explore this beautiful country.
どうぞよろしくお願いいたします。

日本語訳

私の名前はキャッツ・ハナです。宇土市の新しいALTです。宇土市に来る前はニューヨークに住んでおり、科学の教師でした。日本で初めての経験は、大学のインターンシップで科学研究をしたことです。先生として成長できるよう、日本の教育についてもっと学びたいと思っています。趣味は写真、旅行、かぎ針編みです。この美しい国を探検しながら、日本の写真をたくさん撮ろうと思っています。

vol.3

ආයුබෝවන්!

あ〜ゆほ〜わん!

宇土市出身
海外青年協力隊
南優香です!

〜 JICA海外協力隊(環境教育隊員)って何してるの! ?〜

今回は、私の配属先と活動についてお話しします。配属先は、環境省中央環境局サバラガムワ州事務所です。中央環境局(Central Environmental Authority)は、スリランカのすべての州・県にあり、環境に関するライセンスの発行などを行っています。その中の環境教育部門で、小学校で環境エコクラブ、中学校で環境パイロットプログラムというプログラムを実施しています。私の主な活動は、この環境教育プログラムを採用している学校に同僚と訪問し、環境に関するワークショップをしたり、教材を作成したりしています。

また、地域のモデル校を選び長期的な環境プログラムを実施するGreen School Projectも行っています。



写真①配属先の事務所 約50名の職員が働いています!
写真②小学校で自己紹介している様子
「マゲ ナマ ユカ! (私の名前はゆかです)」



最近、日本とスリランカの学校をオンラインでつないで交流しました。2007年、熊本県では豪雨災害が起きましたね。実は、雨季があるスリランカでも豪雨による災害(特に洪水)が多いです。そのため、自分自身のボランティア活動の経験を話したり、実話をもとにした日本の絵本を使い、ワークショップをしたりすることもあります。停電や断水もしばしば、うまくいかないこともあります。試行錯誤しながら楽しい日々を送っています!

皆さんの日々の暮らしの中で、少しでもスリランカに目を向けていただけたら嬉しいです。今回は、スリランカの生活(衣食住)について紹介します!

写真③私の活動を支えてくれるカウンターパートのWethmaさん
写真④五感を使い自然を体験をするネイチャーゲームに興味深々の子どもたち



宇土市の市外局番「0964」 宇土市役所☎(22)1111(代表)

記号の説明
☎…問い合わせ先 ☎…申込先 ☎…電話番号
FAX…FAX M…メールアドレス H…ホームページ

市民のひろば

掲載を
ご希望の方は
こちらまで▶



秋の例大祭で伝統行事を楽しみませんか

期日:10月19日(土)

神幸行列

- ▶前夜祭:10月18日(金) 18:00〜
舞踊カラオケ大会、神馬組奉灯参詣
- ▶本祭:10月19日(土) 8:00〜
神幸行列、太鼓奉納、御獅子舞(神事舞方)、飾り馬奉納、流鏝馬神事
- ▶神幸行列行程:
西岡神宮(9:00発)→新町→船場→本町通り→城之浦→宇土駅折り返し(10:15)→宇土市民会館裏(11:30)→本町通り→西岡神宮(13:00頃)
- ▶御獅子の舞方
尾崎医院駐車場(8:00)→市役所玄関前(9:20)→宇土市民会館裏(11:30)→船場橋横(12:30)→西岡神宮(14:30)
※時間に変更になる場合があります。
- ▶牡丹花車
桑田商店(9:00発)→本町通り→市民会館前→本町通り→船場橋→新町通り→うな専横(13:30着)



舞手と玉振り役の募集

- 宇土御獅子舞保存会では、御獅子の舞手と玉振り役を募集しています。希望される人は、ご連絡をお願いします。
- ▶舞手:宇土市内在住または宇土市内の事業所へ勤務されている成年男性
- ▶玉振り:小学4年以下の男子
※舞手・玉振りともに毎年祭り(稽古などを含む。)に参加できること(玉振りは小学校卒業まで継続参加)が条件です。

牡丹花車引き参加者募集

- ▶日時:10月19日(土) 9:00出発〜正午
- ▶集合時間・場所:8:45桑田商店前(本町1丁目)
- ▶対象者:小学生以下の女子
- ▶申込方法:参加を希望される人は、①本人(氏名、生年月日、学校・園、学年・組)、②保護者(氏名、住所、電話番号)をご連絡ください。
- ▶申込期限:10月11日(金) 17:00
- ▶当日の準備:参加されるお子様には、着物を着せ、保護者の同伴と昼食の持参をお願いします。

銅鑼と太鼓の音にご注意!

- ▶<起太鼓>
10月19日(土)の祭り当日、本町1丁目内で太鼓と銅鑼で時間を知らせる起太鼓セレモニーを行います。時間は深夜1:00、3:00、早朝5:00です。
- ▶<舞方稽古>
10月2日(火)から11日(金)までの間、本町1丁目内で舞方稽古のため、太鼓と銅鑼が鳴り響きます。時間は19:00から21:30頃までです。

※地域の皆さまにご迷惑をおかけしますが、伝統文化へのご理解とご協力をお願いします。

☎090(8836)9480



第10回わくわくスポーツDay 〜網田deウォーキング〜

毎年大好評の秋イベントを今年も開催します。網田の景色を眺めながら家族や仲間と楽しく歩きませんか。

- ▶日時:10月27日(日)
8:30集合 9:00スタート
- ▶場所:西部老人福祉センター「友遊西部」(集合・解散)
- ▶対象者:小学生以上2〜5人のグループ(必ず大人を1人以上含めてください)
- ▶定員:先着30組(150人程度)
- ▶参加料:1組1,000円※イベント当日にお支払いください。
- ▶申込方法:申込書の提出またはWeb申込(Googleフォーム)
- ▶申込締切:10月16日(火)
詳しくは、うとスポホームページ・公式SNS・チラシをご覧ください。

☎NPO法人うとスポーツクラブ
(23)3493

網津・住吉の魅力満載! "あみつマルシェ"へ

網津地区の農産物・海産物・飲食物が大集合のマルシェを開催します。地元のおいしいものが溢れています。買い物用エコバッグなどを持参し、お越しください。

- ▶日時:10月27日(日) 9:00〜16:00
- ▶場所:堀迫農村公園(網津防災センター隣)
- ☎あみつマルシェ実行委員会
甲斐、近藤
☎080(2783)9638(甲斐)

第8回書作展のご案内 〈書道教室・静〉

- 「かな書道」「実用筆ペン」を学んでいる書道愛好者の作品展です。色紙額・掛軸などの作品を中心に約45点を展示いたします。流麗で優雅な中にも力強さのある墨の美をお楽しみください。多くの皆様のご来館をお待ちしています。
- ▶日時:10月24日(木)〜27日(日)
10:00〜17:00(最終日は16:00)
- ▶場所:市民会館ギャラリーであい館
☎代表:山下静雨
☎090(8919)0009